Käyttöohje / Bruksanvisning / Instructions

Inskam W600 SR 10M tarkastuskamera

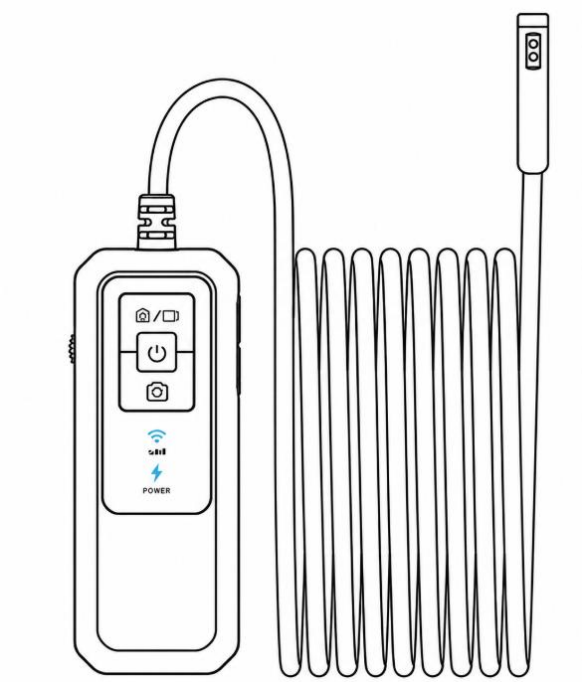
Inskam W600 SR 10M inspektionskamera

Inskam W600 SR 10M inspection camera

Product ID: 103877243

SUOMITRADING.fi
Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä
+358 (0)10 430 3490

FI



Kiitos, että ostit Inskam-tarkastuskameran. Olemme varmoja siitä, että tulet olemaan tyytyväinen valintaasi. Tutustu tähän käyttöohjeeseen ennen tuotteen käyttöä, ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Jatkuvan tuotekehityksen myötä ostamasi laite voi joiltain osin poiketa ohjeessa kuvatusta, toimi aina laitteen todellisten ominaisuuksien mukaisesti.

Tekniset tiedot

Mallinimi	Inskam W600 SR 10M
Kamerapään halkaisija	7,9 mm
Kaapelin vesitiiviys	IP67
Kaapelin pituus	10 m
Akku	850 mAh
Akun latausvirta	5V
Latausportti	Type-C
Kuvaresoluutio	2560 x 1440 (JPEG)
Videoresoluutio	1920 x 1080 (AVI)
Kuvataajuus	20 FPS
Tarkennusetäisyys	2-10 cm

Turvallinen käyttö

Inskam-tarkastuskamera on ahtaiden kohteiden tutkimiseen tarkoitettu laite. Tarkastuskameraa ei ole tarkoitettu ihmisten tutkimiseen tai lääketieteelliseen käyttöön.

Laitteen kaapeliosa on vesitiivis, mutta huomioi, että näyttölaite ei ole vedenpitävä eikä se saa altistua kosteudelle tai roiskevedelle.

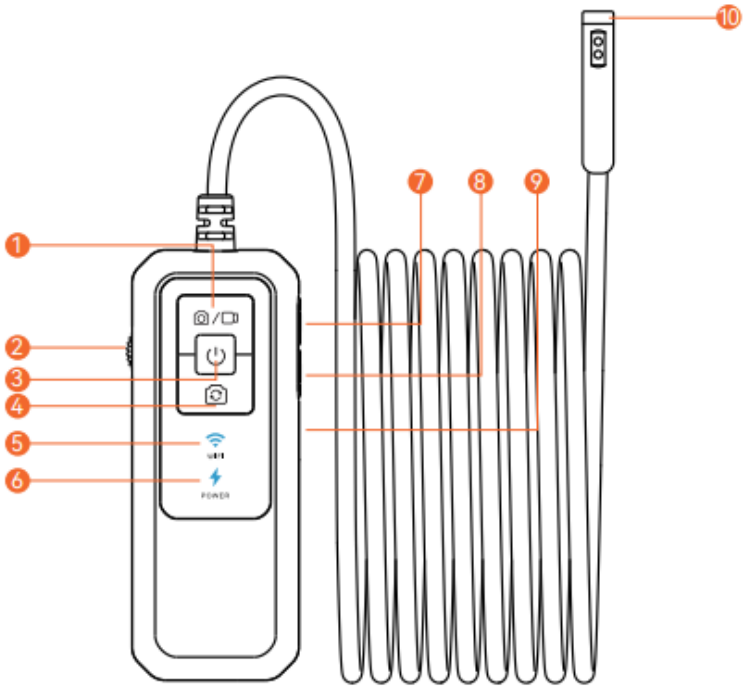
- Älä annan lasten tai toimintakyvyltään rajoittuneiden henkilöiden käyttää laitetta.
- Älä venytä tai vedä kameran johtoa.
- Älä altista laitetta iskuille tai tilanteille, joissa se voi vaurioitua esimerkiksi terävien reunojen tai erittäin karkeiden reunamateriaalien vuoksi.
- Älä altista laitetta tarpeettomalle kuumuudelle, odota aina tutkittavan kohteen jäähtymistä ennen kuin käytät kameraa.
- Puhdista laite säännöllisesti. Puhdistukseen suositellaan pehmeää liinaa. Älä käytä voimakkaita liuottimia.

Akkukäyttöisen laitteen turvallinen käyttö

- Lue tämä ohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ohje mahdollista myöhempää käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua tai hyväksyttyä laturia.
- Akkua ei saa purkaa, rikkoa tai altistaa kuumuudelle.
- Laitetta ei saa jättää latautumaan valvomatta.
- Jos virtajohto tai laturi on vaurioitunut, älä käytä tai lataa laitetta.
- Älä altista laitetta tai akkua kuumuudelle, avotulelle tai nesteille käytön, säilytyksen tai latauksen aikana.
- Älä yritä purkaa tai vaihtaa akkua itse.
- Akun väärä käsittely voi aiheuttaa räjähdyksen, tulipalon tai henkilövahingon.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Älä jätä laitetta suoraan auringonvaloon tai kuumiin tiloihin.
- Lataa laite kuivalla, tasaisella pinnalla.
- Irrota laturi pistorasiasta, kun lataus on valmis.
- Tarkista akku säännöllisesti turvotuksen tai vaurioiden varalta.
- Laitteen käyttö suositellaan lopetettavaksi akun heikennyttyä.
- Säilytä laitetta kuivassa ja viileässä paikassa.

Käyttö

Laitteen toiminnot



1: Kuvaus ja videokuvaus
Lyhyt painallus ottaa valokuvan.
Paina painiketta 3 sekunnin ajan aloittaaksesi videokuvauksen.

2: LED-valon säätörulla
Sivussa olevalla säätörullalla voidaan säätää LED-valon kirkkautta. “+”-suunta lisää kirkkautta ja “–”-suunta vähentää kirkkautta.

3: Virtapainike
Pidä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan kytkeäksesi laitteen päälle. Sininen WiFi-merkkivalo alkaa vilkkua. Jos punainen virran merkkivalo vilkkuu, lataa laite ennen käyttöä.

4: Vaihtopainike
Kaksoiskameratilassa painike vaihtaa kameranäkymää. Yksikameratilassa painike kiertää näytön kuvaa.

5: WiFi-merkkivalo
Kun puhelinta ei ole yhdistetty laitteeseen, WLAN-yhteyspisteen merkkivalo vilkkuu. Kun yhteys on muodostettu, merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti.

6: Akun merkkivalo
Latauksen aikana punainen merkkivalo palaa. Kun laite on ladattu täyteen, vihreä merkkivalo syttyy.
Kun akun varaus on vähissä, punainen merkkivalo vilkkuu nopeasti ja laite sammuu noin 5 sekunnin kuluttua. Lataa laite ajoissa.
Jos akun varaus on vähissä, punainen merkkivalo vilkkuu nopeasti 5 kertaa, kun laite käynnistetään, minkä jälkeen virta katkeaa.

7: Zoomaus
Näytön zoomaus vaihtuu kiertävästi järjestyksessä: 1,0× – 1,5× – 2,0× – 1,0×.

8: Pysäytyskuva
Painiketta painamalla kuva pysähtyy näytölle. Kuvaa ei tallenneta puhelimen albumiin, vaan kohdetta voi tarkastella reaaliaikaisesti pysäytetyssä kuvassa.

8: Latausportti
Toisessa päässä on Type-C-latausportti ja toisessa USB-liitin. Laite voidaan ladata tietokoneesta, puhelimen laturista tai muusta USB-virtalähteestä. Yli 12 V:n laturia ei suositella. Samalla liitännällä voidaan myös siirtää kuvatietoja tietokoneelle.

9: Linssi
Linssin tarkennusetäisyys on 2–10 cm. Jos laitteessa on kaksoislinssi, sivulinssin tarkennusetäisyys on 2–5 cm.

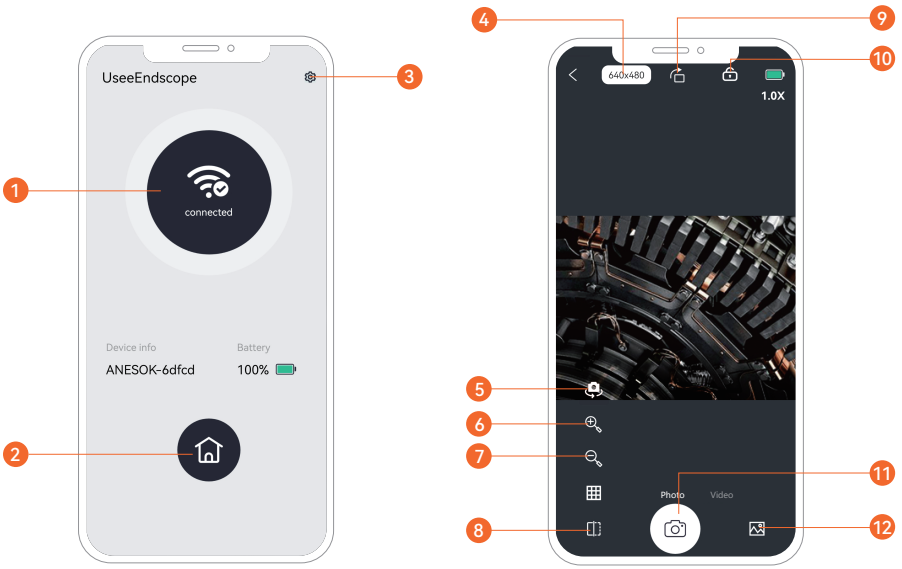
Mobiilisovellus

1. Lataa "UseeEndscope"-sovellus laitteesi sovelluskaupasta.

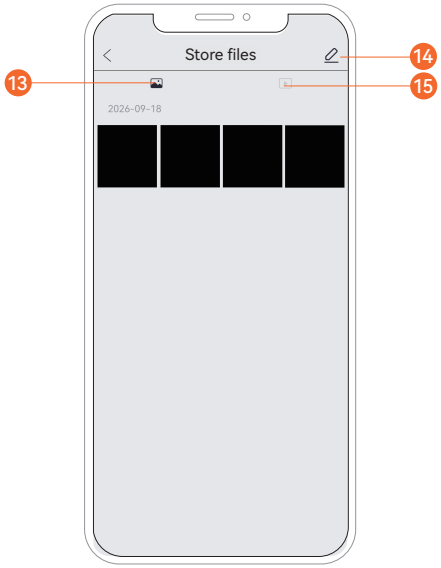


2. Ota mobiililaitteesi Wi-Fi käyttöön, etsi verkko "ANESOK-XXXX" ja avaa sovellus.

3. Sovelluksen ominaisuudet:

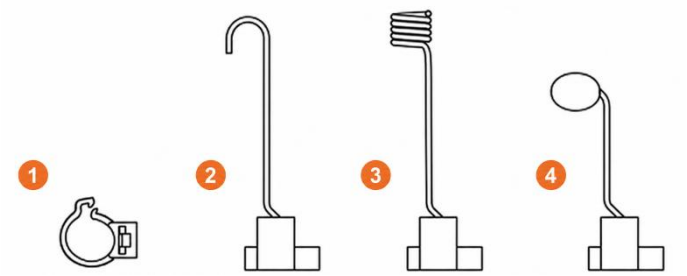


1. WiFi-yhteyden tila
2. Siirry päävalikkoon
3. Asetukset
4. Resoluutio
5. Vaihda linssit
6. Lähennä
7. Loitonna
8. Peili
9. Kierrä kuvaa
10. Lukitse/avaa lukitus
11. Valokuva/video
12. Galleria
13. Tallennetut kuvat
14. Muokkaa
15. Tallennetut videot

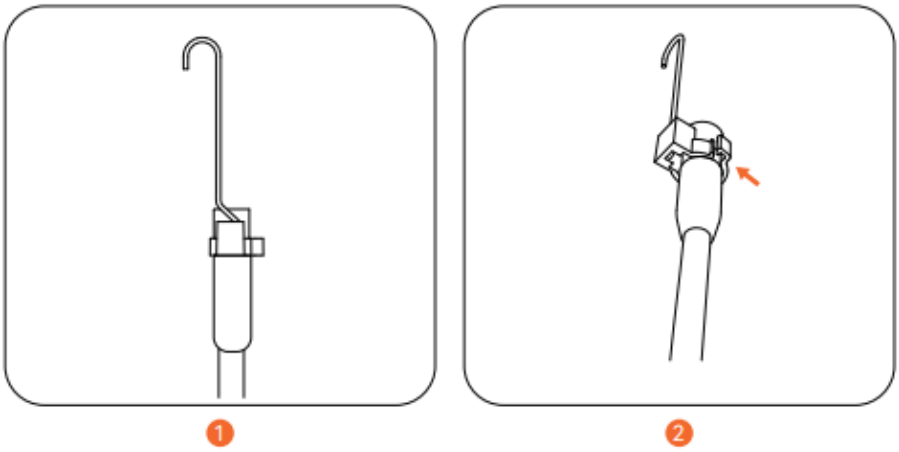


Lisävarusteet

1. Kiinnike
2. Koukku
3. Magneetti
4. Peili



Lisävarusteiden asennus:



Yleiset virhetilanteet ja ratkaisut

Sovellus ei näytä kuvaa

Tarkista, onko puhelin yhdistetty laitteen WiFi-yhteyspisteeseen.

Kuvan muodostumisessa esiintyy viivettä

Vaihe 1: Pidä WiFi-tarkastuskameran ja puhelimen/tabletin välinen etäisyys alle 5 metrissä.

Vaihe 2: Tarkista, että laite on ladattu täyteen, ja käynnistä laite uudelleen.

Kuva ei ole selkeä

Paras tarkennusetäisyys on 2–10 cm. Säädä kameran etäisyyttä kohteeseen tai puhdista kameran etuosa puhtaalla, alkoholia sisältävällä puhdistusliinalla.

Laitteen ei lataudu

Käytä laitteen lataamiseen DC 5 V / 1 A tai 5 V / 2 A -laturia. Laite ei tue pikalatausta.

Kamera lämpenee

Kameran lämpeneminen on normaalia, erityisesti silloin kun kameran LED-valo on suurimmalla kirkkaudella. Tämä ei vaikuta laitteen normaaliin käyttöön tai käyttöikään. Jos laite tai akku kuitenkin kuumenee erittäin voimakkaasti, kytke virta pois ja anna laitteen jäähtyä ennen uudelleen käynnistystä.

Takuu

Tällä tuotteella on maahantuojan myöntämä 1 vuoden takuu, joka on voimassa ostopäivästä alkaen.

Takuu kattaa valmistus- ja materiaaliviat. Se ei kata normaalia kulumista, käyttäjän virheistä, vahingoista, virheellisestä asennuksesta tai käyttöohjeen vastaisesta käytöstä aiheutuneita vikoja. Takuu raukeaa myös, jos tuotteen käytössä, huollossa tai säilytyksessä ei ole noudatettu asianmukaista huolellisuutta. Takuu on voimassa vain kotitalouskäytössä.

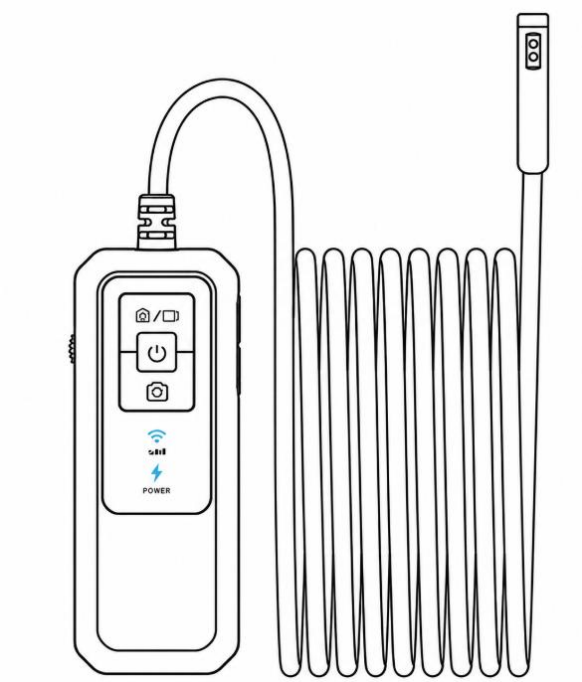
Säilytä kuitti tai muu ostotosite, sillä sitä saatetaan tarvita takuukäsittelyssä.

Kierrätysohjeet

Hävitä pakkaus, pakkausmateriaali, laite ja sen osat asianmukaisesti.

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana. Tuote on sähkö- ja elektroniikkaromua (SER), jonka kierrätyspisteitä löydät esimerkiksi elektroniikkaa myyvistä kaupoista tai jäteasemilta.

SE



Tack för att du köpte Inskam-inspektionskameran. Vi är övertygade om att du kommer att vara nöjd med ditt val. Läs denna bruksanvisning innan du använder produkten och spara den för framtida behov.

På grund av kontinuerlig produktutveckling kan den produkt du har köpt i vissa avseenden skilja sig från beskrivningen i anvisningen. Utgå alltid från enhetens faktiska egenskaper.

Tekniska data

Modellnamn	Inskam W600 SR 10M
Kamerahuvudets diameter	7,9 mm
Kabelns vattentäthet	IP67
Kabellängd	10 m
Batteri	850 mAh
Laddningsspänning	5V
Laddningsport	Type-C
Bildupplösning	2560 x 1440 (JPEG)
Videoupplösning	1920 x 1080 (AVI)
Bildfrekvens	20 FPS
Fokuseringsavstånd	2-10 cm

Säker användning

Inskam-inspektionskameran är avsedd för undersökning av trånga utrymmen. Inspektionskameran är inte avsedd för undersökning av människor eller för medicinskt bruk.

Kabeldelen är vattentät, men observera att displayenheten inte är vattentät och inte får utsättas för fukt eller stänkvatten.

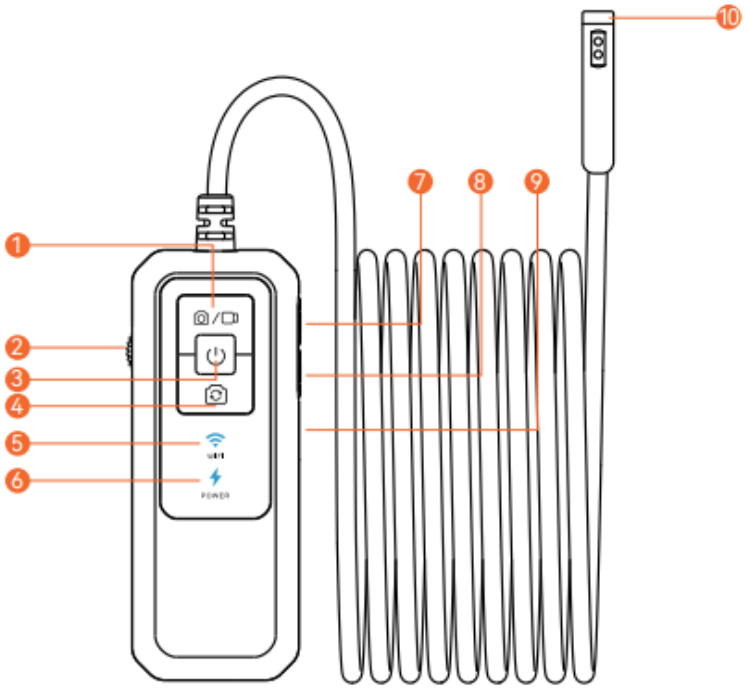
- Låt inte barn eller personer med nedsatt funktionsförmåga använda enheten.
- Sträck eller dra inte i kamerakabeln.
- Utsätt inte enheten för slag eller situationer där den kan skadas, till exempel av vassa kanter eller mycket grova kantmaterial.
- Utsätt inte enheten för onödig värme. Vänta alltid tills objektet som ska undersökas har svalnat innan du använder kameran.
- Rengör enheten regelbundet. En mjuk trasa rekommenderas för rengöring. Använd inte starka lösningsmedel.

Säker användning av batteridriven utrustning

- Läs denna anvisning noggrant innan du tar enheten i bruk och spara den för eventuellt framtida behov.
- Använd enheten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd endast den laddare som medföljer enheten eller en godkänd laddare.
- Batteriet får inte demonteras, skadas eller utsättas för värme.
- Lämna inte enheten obevakad under laddning.
- Om strömkabeln eller laddaren är skadad, använd eller ladda inte enheten.
- Utsätt inte enheten eller batteriet för värme, öppen eld eller vätskor under användning, förvaring eller laddning.
- Försök inte demontera eller byta batteriet själv.
- Felaktig hantering av batteriet kan orsaka explosion, brand eller personskada.
- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk.
- Lämna inte enheten i direkt solljus eller i varma utrymmen.
- Ladda enheten på en torr och jämn yta.
- Koppla bort laddaren från vägguttaget när laddningen är klar.
- Kontrollera regelbundet att batteriet inte är svullet eller skadat.
- Det rekommenderas att sluta använda enheten när batteriets kapacitet har försämrats.
- Förvara enheten på en torr och sval plats.

Användning

Enhetens funktioner



1: Foto- och videoinspelning
Tryck kort för att ta ett foto. Håll knappen intryckt i 3 sekunder för att starta videoinspelning.

2: Reglage för LED-ljusstyrka
Reglaget på sidan används för att justera LED-ljusets ljusstyrka. Riktningen "+" ökar ljusstyrkan och riktningen "-" minskar ljusstyrkan.

3: Strömknapp
Håll knappen intryckt i 3 sekunder för att slå på enheten. Den blå WiFi-indikatorn börjar blinka. Om den röda strömindikatorn blinkar ska enheten laddas före användning.

4: Växlingsknapp
I dubbelkameraläge växlar knappen kameravy. I enkelkameraläge roterar knappen bilden på skärmen.

5: WiFi-indikator
När telefonen inte är ansluten till enheten blinkar indikatorlampan för WLAN-hotspot. När anslutningen har upprättats lyser indikatorn med fast sken.

6: Batteriindikator
Under laddning lyser den röda indikatorn. När enheten är fulladdad tänds den gröna indikatorn.
När batterinivån är låg blinkar den röda indikatorn snabbt och enheten stängs av efter cirka 5 sekunder. Ladda enheten i tid.
Om batterinivån är låg blinkar den röda indikatorn snabbt 5 gånger när enheten startas, varefter strömmen stängs av.

7: Zoom
Skärmens zoom växlar i följande cykel: 1,0x - 1,5x - 2,0x - 1,0x.

8: Stillbild
När knappen trycks in fryses bilden på skärmen. Bilden sparas inte i telefonens album, utan objektet kan granskas i realtid i den frysta bilden.

8: Laddningsport
Den ena änden har en Type-C-laddningsport och den andra en USB-kontakt. Enheten kan laddas från en dator, telefonladdare eller annan USB-strömkälla. En laddare över 12 V rekommenderas inte. Samma anslutning kan även användas för att överföra bilddata till en dator.

9: Lins
Linsens fokuseringsavstånd är 2-10 cm. Om enheten har dubbellins är sidolinsens fokuseringsavstånd 2-5 cm.

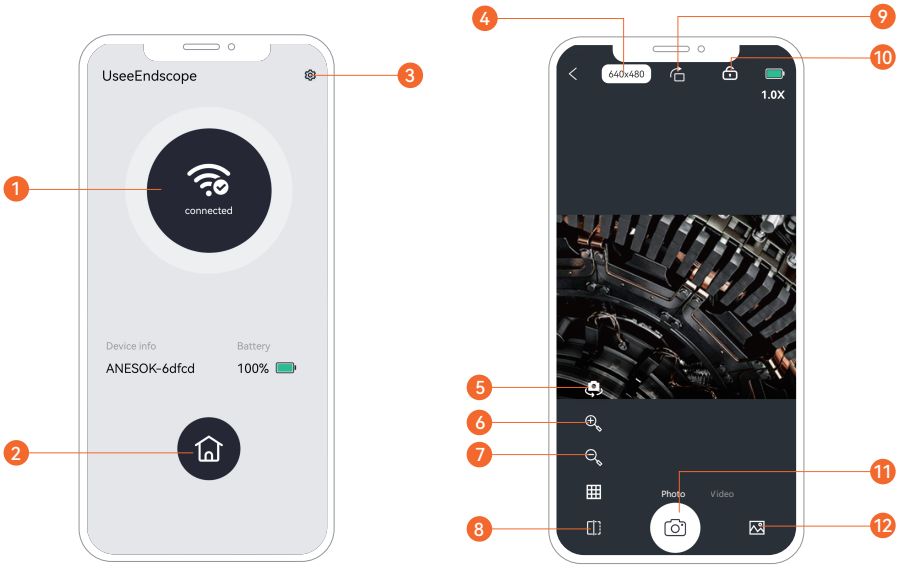
Mobilapp

1. Ladda ner appen "UseeEndscope" från din enhets appbutik.

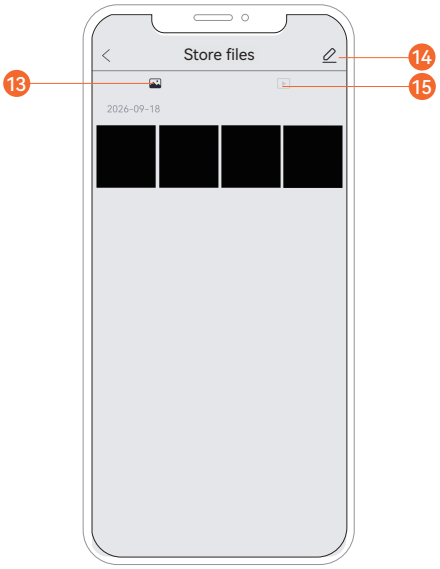


2. Slå på Wi-Fi på din mobila enhet, hitta nätverket "ANESOK-XXXX" och öppna appen.

3. Appfunktioner:

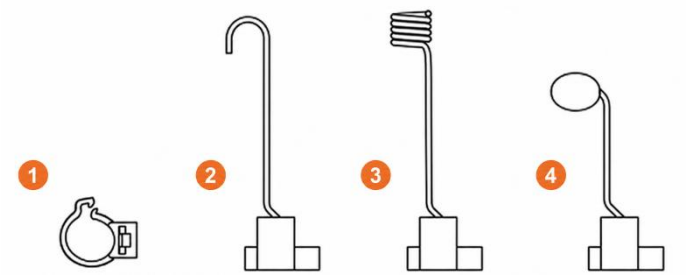


1. WiFi-anslutningsstatus
2. Gå till huvudmenyn
3. Inställningar
4. Upplösning
5. Växla objektiv
6. Zooma in
7. Zooma ut
8. Spegla
9. Rotera bild
10. Lås/Lås upp
11. Foto/Video
12. Galleri
13. Sparade foton
14. Redigera
15. Sparade videor

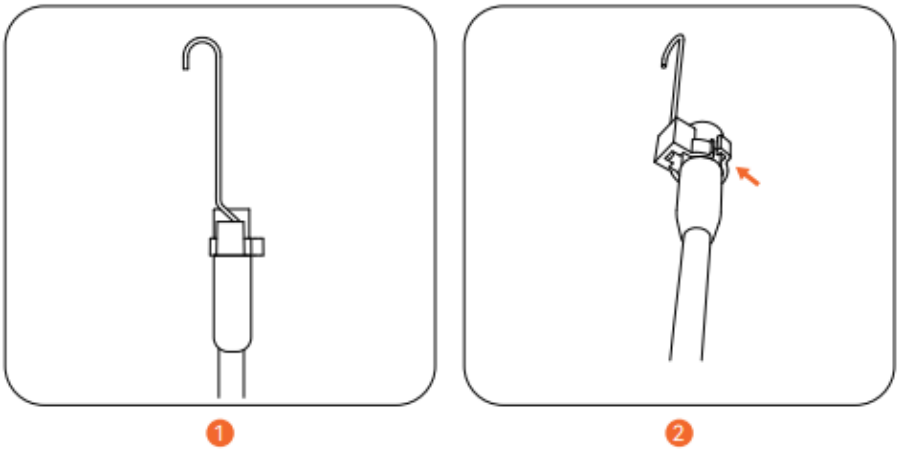


Tillbehör

1. Fäste
2. Krok
3. Magnet
4. Spegel



Montering av tillbehör:



Vanliga felsituationer och lösningar

Appen visar ingen bild

Kontrollera om telefonen är ansluten till enhetens WiFi-hotspot.

Det uppstår fördröjning när bilden visas

Steg 1: Håll avståndet mellan WiFi-inspektionskameran och telefonen/surfplattan under 5 meter.

Steg 2: Kontrollera att enheten är fulladdad och starta om den.

Bilden är inte tydlig

Det bästa fokuseringsavståndet är 2-10 cm. Justera kamerans avstånd till objektet eller rengör kamerans framsida med en ren rengöringsduk som innehåller alkohol.

Enheten laddas inte

Använd en DC 5 V / 1 A- eller 5 V / 2 A-laddare för att ladda enheten. Enheten stöder inte snabbladdning.

Kameran blir varm

Det är normalt att kameran blir varm, särskilt när kamerans LED-ljus är på högsta ljusstyrka. Detta påverkar inte normal användning eller livslängd. Om enheten eller batteriet ändå blir mycket varmt, stäng av strömmen och låt enheten svalna innan du startar den igen.

Garanti

Denna produkt har 1 års garanti som beviljas av importören och gäller från inköpsdatumet.

Garantin omfattar tillverknings- och materialfel. Den omfattar inte normalt slitage eller fel som orsakats av användarfel, skador, felaktig installation eller användning i strid med bruksanvisningen. Garantin upphör också att gälla om produkten inte har använts, underhållits eller förvarats med vederbörlig omsorg. Garantin gäller endast för hushållsbruk.

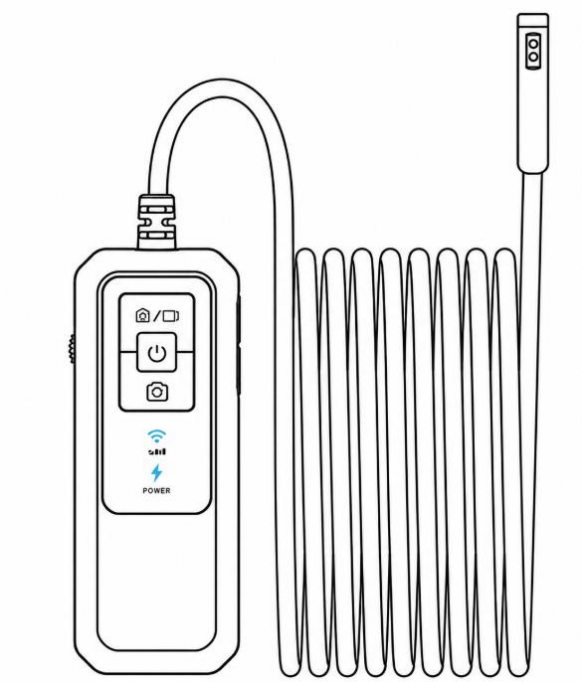
Spara kvittot eller annat inköpsbevis, eftersom det kan behövas vid garantihantering.

Återvinningsanvisningar

Kassera förpackningen, förpackningsmaterialet, enheten och dess delar på korrekt sätt.

Kassera inte enheten tillsammans med hushållsavfall. Produkten är el- och elektronikavfall (WEEE), som kan lämnas till återvinningspunkter, till exempel i butiker som säljer elektronik eller på avfallsstationer.

EN



Thank you for purchasing the Inskam inspection camera. We are confident that you will be satisfied with your choice. Read these instructions before using the product and keep them for future reference.

Due to continuous product development, the device you purchased may differ in some respects from the description in these instructions. Always use the device according to its actual features.

Technical specifications

Model name	Inskam W600 SR 10M
Camera head diameter	7,9 mm
Cable waterproof rating	IP67
Cable length	10 m
Battery	850 mAh
Charging voltage	5V
Charging port	Type-C
Photo resolution	2560 x 1440 (JPEG)
Video resolution	1920 x 1080 (AVI)
Frame rate	20 FPS
Focusing distance	2-10 cm

Safe use

The Inskam inspection camera is intended for examining confined spaces. The inspection camera is not intended for examining people or for medical use.

The cable part of the device is waterproof, but note that the display unit is not waterproof and must not be exposed to moisture or splashing water.

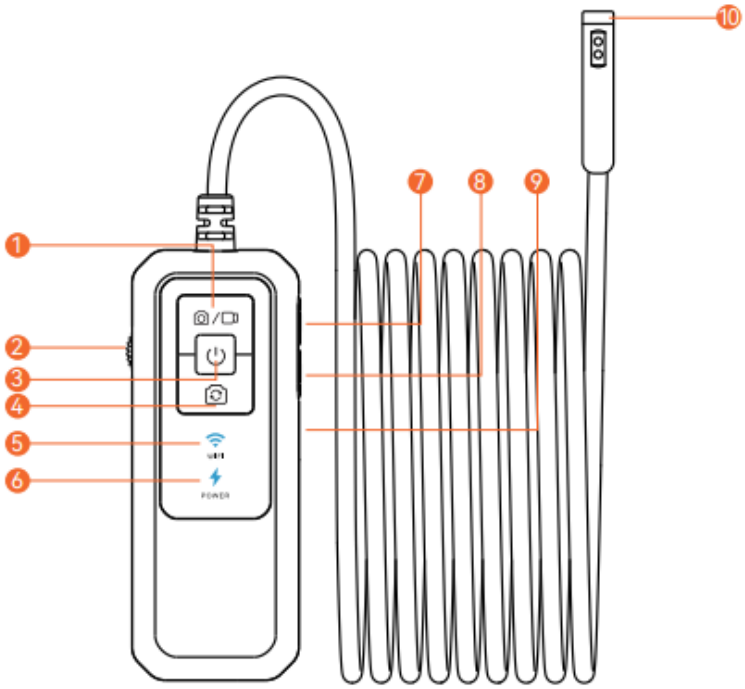
- Do not allow children or persons with reduced functional capacity to use the device.
- Do not stretch or pull the camera cable.
- Do not expose the device to impacts or situations where it may be damaged, such as by sharp edges or very rough edge materials.
- Do not expose the device to unnecessary heat. Always wait for the object being inspected to cool down before using the camera.
- Clean the device regularly. A soft cloth is recommended for cleaning. Do not use strong solvents.

Safe use of a battery-powered device

- Read these instructions carefully before using the device and keep them for possible future reference.
- Use the device only according to the instructions provided in this manual.
- Use only the charger supplied with the device or an approved charger.
- Do not disassemble, damage, or expose the battery to heat.
- Do not leave the device charging unattended.
- If the power cable or charger is damaged, do not use or charge the device.
- Do not expose the device or battery to heat, open flames, or liquids during use, storage, or charging.
- Do not attempt to disassemble or replace the battery yourself.
- Incorrect handling of the battery may cause an explosion, fire, or personal injury.
- This product is intended for household use only.
- Do not leave the device in direct sunlight or in hot locations.
- Charge the device on a dry, level surface.
- Unplug the charger from the wall socket when charging is complete.
- Check the battery regularly for swelling or damage.
- It is recommended to stop using the device once the battery has weakened.
- Store the device in a dry and cool place.

Use

Device functions



1: Taking photos and videos
Press briefly to take a photo. Press and hold the button for 3 seconds to start video recording.

2: LED light adjustment wheel
The adjustment wheel on the side is used to adjust the brightness of the LED light. The "+" direction increases brightness and the "-" direction decreases brightness.

3: Power button
Press and hold the button for 3 seconds to turn on the device. The blue WiFi indicator starts flashing. If the red power indicator flashes, charge the device before use.

4: Toggle button
In dual-camera mode, the button switches the camera view. In single-camera mode, the button rotates the image on the screen.

5: WiFi indicator light
When the phone is not connected to the device, the WLAN hotspot indicator flashes. When the connection has been established, the indicator stays on.

6: Battery indicator light
During charging, the red indicator light is on. When the device is fully charged, the green indicator light turns on.
When the battery level is low, the red indicator flashes rapidly and the device shuts down after about 5 seconds. Charge the device in time.
If the battery level is low, the red indicator flashes rapidly 5 times when the device is turned on, after which the power turns off.

7: Zoom
The screen zoom cycles in the following order: 1.0x - 1.5x - 2.0x - 1.0x.

8: Still image
Pressing the button freezes the image on the screen. The image is not saved to the phone album; the object can be viewed in real time in the frozen image.

8: Charging port
One end has a Type-C charging port and the other has a USB connector. The device can be charged from a computer, phone charger, or other USB power source. A charger over 12 V is not recommended. The same connection can also be used to transfer image data to a computer.

9: Lens

The lens focusing distance is 2-10 cm. If the device has a dual lens, the side lens focusing distance is 2-5 cm.

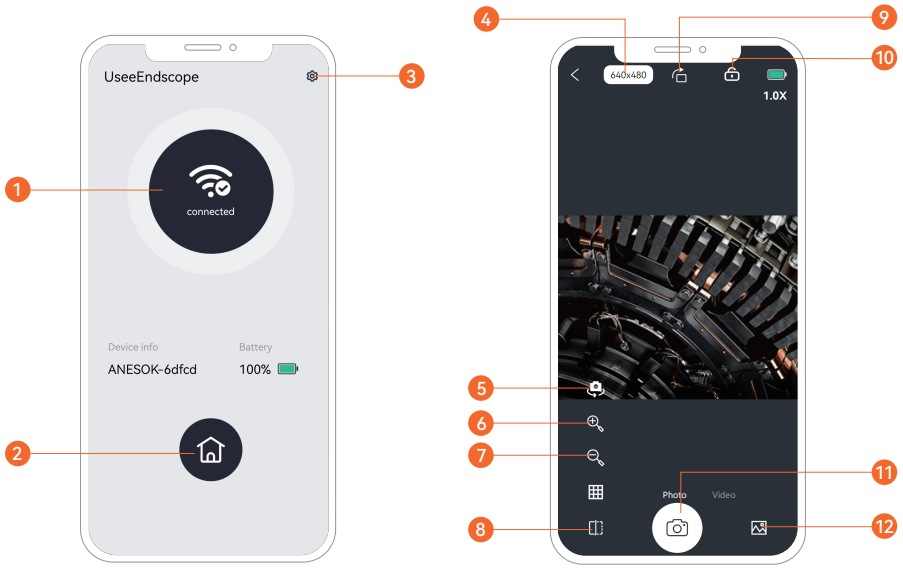
Mobile app

1. Download the "UseeEndscope" app from your device's app store.

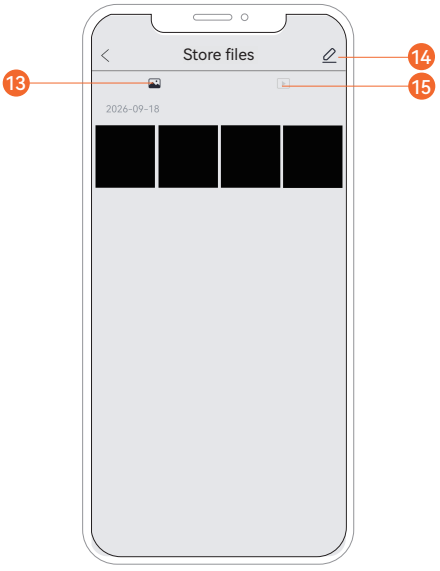


2. Turn on Wi-Fi on your mobile device, find the network "ANESOK-XXXX", and open the app.

3. App functions:

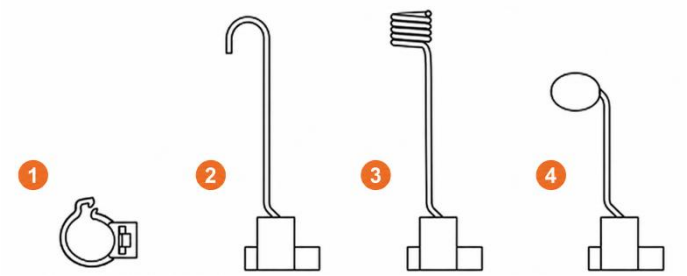


1. WiFi connection status
2. Enter main menu
3. Settings
4. Resolution
5. Switch lens
6. Zoom in
7. Zoom out
8. Mirror
9. Rotate image
10. Lock/Unlock
11. Photo/Video
12. Gallery
13. Saved photos
14. Edit
15. Saved videos

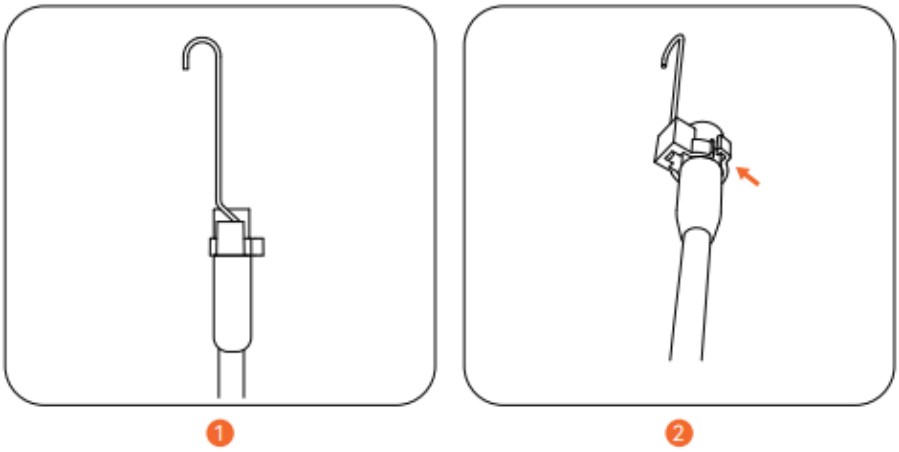


Accessories

1. Clip
2. Hook
3. Magnet
4. Mirror



Installing the accessories:



Common problems and solutions

The app does not display an image

Check whether the phone is connected to the device's WiFi hotspot.

There is a delay in image output

Step 1: Keep the distance between the WiFi inspection camera and the phone/tablet under 5 meters.

Step 2: Check that the device is fully charged and restart it.

The image is not clear

The best focusing distance is 2-10 cm. Adjust the camera distance to the object or clean the front of the camera with a clean alcohol-based cleaning cloth.

The device does not charge

Use a DC 5 V / 1 A or 5 V / 2 A charger to charge the device. The device does not support fast charging.

The camera gets warm

It is normal for the camera to get warm, especially when the camera LED light is at maximum brightness. This does not affect normal use or service life. However, if the device or battery becomes very hot, turn off the power and let the device cool down before restarting it.

Warranty

This product has a 1-year warranty granted by the importer, valid from the date of purchase.

The warranty covers manufacturing and material defects. It does not cover normal wear and tear or faults caused by user error, damage, incorrect installation, or use contrary to the instructions. The warranty is also void if the product has not been used, maintained, or stored with proper care. The warranty is valid for household use only.

Keep the receipt or other proof of purchase, as it may be needed for warranty processing.

Recycling instructions

Dispose of the packaging, packaging material, device, and its parts properly.

Do not dispose of the device with household waste. The product is electrical and electronic waste (WEEE), which can be taken to recycling points, for example at stores that sell electronics or at waste stations.